

EL SEMANAL

PERIÓDICO LITERARIO Y FESTIVO

PRECIOS DE SUSCRICION

En Vitoria. 30 céntimos al mes.
En el resto de España. Una peseta trimestre.
Extranjero y Ultramar. Dos pesetas id.

SE PUBLICA TODOS LOS LUNES

PUNTOS DE SUSCRICION

En la imprenta de la Señora Viuda y Hijos de Iturbe.
La correspondencia á la Administracion.
San Francisco, 1 y Arquillos, 8.—Vitoria

LUNES 12 DE SEPTIEMBRE DE 1892.

SEDANO

¡¡¡Ha muerto!!!

Vitoria entera llora la pérdida del ferviente católico, del cariñoso amigo, del cumplido caballero, del funcionario integérrimo, del estadista notable.

Dios le ha llamado á sí cuando por su edad, su vasta ilustración y su posición brillantísima le aguardaba esplendoroso porvenir.

Mucho diríamos de este distinguido escritor, pero la emoción nubla nuestra vista y entorpece nuestra mano y todo cuanto dijéramos resultaría pálido ante el duelo universal que siente Alava por la pérdida de su querido Gobernador civil.

Su acongojada esposa doña Pilar Florez, su inconsolable padre el señor conde de Casa-

Sedano, su afligida familia toda reciban nuestro más sincero y sentido pésame y la expresión del hondo dolor que embarga nuestra alma.

LA REDACCION

El cólera

No pecamos de alarmistas.
Todo el mundo lo sabe.

Además, el silencio en estos casos es contraproducente: el cólera se extiende por Europa.

¿Vendrá á España? ¿Llegará á Vitoria? Quiera Dios no suceda, pero por si sucede debemos tomar toda clase de precauciones, porque las precauciones no son ninguna desgracia y el cólera lo es, y terrible.

Si no hemos de ser como son otros muchos pueblos que descuidan la higiene, si no nos hemos de acordar de Santa Bárbara sólo cuando truena, es preciso que nos movamos y que pongamos á la ciudad en las más

perfectas condiciones higiénicas.

Estas han mejorado mucho con la traida de aguas del Gorbear y con el embocinamiento de los detestables caños de las calles viejas, si bien falta un paso importantísimo, decisivo é ineludible.

Ese nuevo paso en el terreno de la higiene es el ensanche de los cantones, complemento necesario á las reformas realizadas anteriormente.

Hace ya muchos años que la opinión y la prensa están unánimes en este punto, y hace también muchos años que se está pidiendo inútilmente la realización de esa grave y útil obra. Un entendido concejal, siendo teniente de alcalde, don Valentín Tournan, logró, hace cinco ó seis años, que en los presupuestos se consignaran diez mil pesetas para verificar el suspirado ensanche, y, si no estamos mal informados, no ha llegado á la práctica el acuerdo de nuestro

buen amigo; posteriormente se ha vuelto á consignar el empleo de esas diez mil para la compra de las casas comprendidas en la reforma, merced á las gestiones de otro entendido miembro del Municipio, de don Sebastian de Alarcon, y de desear es que en esta ocasion esas diez mil pesetas y todas las partidas iguales consignadas en los presupuestos anteriores desde el año en que se consignaron por primera vez se empleen inmediatamente.

Y mientras se van comprando casas y derribándolas inmediatamente, debe aprobarse el expediente de cantones ya ultimado y sólo pendiente de alguna dificultad superable.

Creemos que no hay necesidad de insistir en la urgencia de realizar el ensanche. Siempre han demostrado las estadísticas de Vitoria que la mortalidad es enormemente mayor en la parte vieja de la ciudad y que las enfermedades, sobre todo las in-

8

PÍLDORAS Y BOMBONES

maldiciendo de mi suerte,
que cuando llegue la muerte
ha de llegar la igualdad.

UN RECUERDO

Vuela hacia tí el pensamiento
y en el vacío que deja
se oye un lamento, una queja
que con él se lleva el viento.

Y con lúgubre sonido,
mas que de triste canción,
sale de mi corazón
á resonar en tu oído.

Toca una fibra sensible
y al tocar aquella fibra
la nota de "ausencia" vibra
con dolor indefinible.

Es la ausencia despiadada,
no sé como se resiste,
si ausente de tí no existe
mundo, dicha, placer, nada.

¿Qué me importa de la vida?
¿qué me importa de la muerte,
ni qué me importa la suerte,
ni la dicha apetecida?

si al estar lejos de tí
no hay noche, ni luz, ni día
ni hay alma en el alma mía

ANGEL ALFARO

Yo!

Yo soy un ser impresionable y triste
y víctima propicia de este mundo
que de ilusión fantástica se viste,
yo soy un ser que busca en lo profundo
la gloria que á los genios no resiste
y en llegarla á alcanzar mi dicha fundo;
mas no la tendré nunca, soy sincero,
por ser un pobre diablo sin dinero.

FELICIDAD.

Busco la definición
de la dicha sin ficción,
algo que al pecho no abata
y que al recordarlo lata
con fuerza mi corazón.

De la dicha hallo el emblema
á mi madre al recordar,
porque es un bello poema
y la dicha más suprema
tener madre á quien amar.

CONFESION.

La ambrosía á mi entender

fecciosas, encuentran materia dispuesta en esas calles para estacionarse, convirtiéndose en infecciones casi endémicas. Casas viejas, pisos estrechos, escaleras angostas, habitaciones estrechísimas, familias aglomeradas, y alimentación y vestidos de lo menos confortables hacen que la ciudad vieja es la más peligrosa en el terreno de la higiene.

Los Ayuntamientos están obligados a atender en primer término a la cuestión de la higiene pública, y en estos momentos, cuando la epidemia colérica está invadiendo poblaciones de la Europa central y del mismo Francia, se impone hacer un esfuerzo financiero y proceder enseguida a resolver la dificultad pendiente que impide hacer el ensanche.

Y si el Excmo. Ayuntamiento hace ese *tour de force* ganará no escasa gloria y gratitud no menor de sus administrados.

Crónica

El miércoles a las cinco tuvo lugar la conducción del cadáver del nunca bastante llorado señor Sedano al cementerio de Santa Isabel.

Vitoria entero presencié la imponente manifestación de duelo tributada al correcto y simpático representante del Gobierno; manifestación sincera y como no se recuerda otra en la ciudad.

El jueves a las ocho se celebró en la capilla del Cementerio una misa, estando de cuerpo presente el que fué nuestro querido amigo, y concurriendo numerosos amigos y admiradores, llenando el local.

Y el viernes a las diez de la mañana se celebraron solemnes honras fúnebres en la iglesia parroquial de San Miguel. Asistieron al acto comisiones y representaciones de todas las autoridades civiles, militares y eclesiásticas, de los cuerpos de la guarnición y de todas las clases sociales, alternando con la severa levita y el brillante uniforme la humilde y honrada blusa del obrero, palpable demostración de las simpatías que a todos sabía inspirar el señor Sedano.

El bello sexo acudió a la iglesia en grande y distinguida representación. En el duelo estaban las señoras de Irazabal Gobernador civil interino, de Augustin General 2.º cabo de las Vascongadas, y de Moscoso, Fiscal de esta Audiencia. De entre las señoras que acompañaban al duelo pudimos conocer a las señoras y señoritas de Zavala y O. de Velasco, Alberico, viuda de Nevot, viuda de Pallares, Casas, condesa de Salazar, Santiago, Breña, Arregui, Roca, las de nuestro director y redactores y otras muchas.

El oficio de difuntos fué del maestro Calahorra, hábilmente interpretado por una escogida capilla, con la dirección de don Juan Arámburu.

La mañana que tuvo lugar la muerte del señor Sedano, pretendimos dar un Suplemento, pero ante el recuerdo que nos hizo el señor Gobernador interino y de algunas razones particulares que nos hizo la amabilidad de exponer, aunque nos parecían infundadas desistimos de nuestro empeño.

Pero el día antes *La Voz de Guipúzcoa* era voceada en las calles «con el *meeting* de San Sebastián»

y el día después gritaban los vendedores *La Libertad* «con el entierro del Gobernador.»

Quisimos rendir un tributo al cariñoso e inolvidable amigo y no pudimos hacerlo en aquella forma, prefiriendo respetar las indicaciones de la autoridad.

Al popular diario *El Noticiero-Bilbao* dicen de Vitoria entre otras cosas esto acerca del entierro del señor Sedano: «El féretro iba literalmente cubierto de grandes y bellas coronas, entre ellas una preciosa de flores naturales y con cintas de terciopelo morado en las cuales se leía: *A Sedano El SEMANAL*, antiguo periódico dirigido y de la propiedad de nuestro querido amigo don José Colá y Goiti.» Esta corona es la que iba colocada a los pies de la caja, y que todo el pueblo pudo ver.

El señor conde de Casa-Sedano está de vuelta en Vitoria para dar personalmente las gracias a los amigos y personas que tanto se han interesado en la enfermedad de su querido hijo Carlos, y al propio tiempo para adquirir terreno en el cementerio de Santa Isabel y proceder a la construcción de un mausoleo que guarde los restos de su hijo y los suyos y de sus deudos, pues el señor conde da la preferencia sobre Madrid, donde ya tiene sepultura, y sobre Biarritz, donde posee un lindo *châlet*, a Vitoria para construir un panteón de familia, deseando que sus restos queden en esta tierra donde tantos y tan indelebles recuerdos se conservan de Sedano, y esta familia de Alava y de Vitoria especialmente.

El SEMANAL, creyendo interpretar los sentimientos anónimos de simpatía al difunto Gobernador, y los deberes que en particular tiene la prensa local por las infinitas atenciones de que siempre lo hizo objeto, tiene el honor de proponer a sus colegas el proyecto siguiente:

te: arbitrar los procedimientos más populares para regalar a la familia del Sr. Sedano el terreno donde ha de alzarse el fúnebre monumento.

Deseando EL SEMANAL corresponder dignamente al creciente favor que el público le dispensa y sin reparar en ninguna especie de gastos introduce las mejoras que nuestros lectores pueden apreciar desde el pasado número y esperamos agradarán al público.

Hemos ya inaugurado la publicación del precioso folletín original e inédito *Pildoras y bombones*, de don Angel Alfaro.

Pildoras y bombones es una colección de lindísimas poesías escritas expresamente por el autor de *Mostaza inglesa* para el folletín de nuestro antiguo y bien acreditado semanario. Este folletín se publicará en forma encuadernable, de modo que tendrán los abonados un abultado tomo de poesías (que después de terminado costará en venta dos pesetas) por sólo el precio de la suscripción.

Tenemos el gusto de participar a nuestros lectores que contamos con la distinguida colaboración literaria de nuestro querido y antiguo amigo el diputado a Cortes por Vitoria Ricardo Becerro de Bengoa.

Y no decimos nada más porque nuestra amistad nos impide añadir una palabra.

Además sería innecesario, pues la firma de Becerro es bien conocida en todas partes.

Poco amigos de ofrecimientos opinamos que estos se deben cumplir en el momento de hacerse, creyendo de esta manera servir mejor a los lectores.

Recomendamos a los orfeonistas dos cartas publicadas en *La España Artística*, importante periódico madrileño, correspondientes a los días 28 de agosto y 5 de este mes,

ANGEL ALFARO

7

cuando abrasan los rayos del sol,
tus ojos me parecen los primeros
y los rayos miradas de tu amor.

MOYO GRANDE

La víctima del fastidio
de la mundanal balumba
há vida de estilecido,
y baja siempre a la tumba
por la senda del suicidio.

EXCEPTICISMO

Conciencia, honradez, virtud,
frases de sentido hueco,
lo primero, es la salud,
y lo segundo, el dinero.

RASERO

Yo que aspiro a la igualdad
y maldigo de mi suerte
he visto con frialdad
que la igualdad es la muerte.

BUENA HORA...

Digo con sinceridad,

6

PILDORAS Y BOMBONES

es un manjar especial
y con una virtud tal
que el que lo llega a conocer
llega hasta hacerse inmortal.
De morir, lo confieso,
estoy libre, ¡qué alegría!
pues yo probé la ambrosía,
aspirándola en un beso,
de la boca de María.

ASE...

Es tu fama sin igual
desde el uno al otro polo;
de acreditado animal
tienes tú más fama sólo
que el diluvio universal.

VERDAD

No he visto cosa peor
que un pobrete adinerado
ó un estúpido elevado
de inferior a superior.

COMPARACIONES...

Al mirar el azul de los cielos:

Biblioteca Nacional de España



CAMINOS DE HIERRO DEL NORTE

Trenes descendentes (MADRID A IRUN)

Núm. del tren	Llegada	Salida	Nombre del tren	OBSERVACIONES
7	27 m.	2:12	Sud-exprés	Wagons-lits Tiene lugar lunes, miércoles viernes
21	3:58	4:48	Mixto	Tres clases y los viajeros con billete ida y vuelta
3	6:45	6:50	Expres	1.ª clase para todas las estaciones de parada.
4	8:10	8:15	Id.	Id. id. id.
45	2:24 t.	2:29	Correo	1.ª y 2.ª clase.
23	4:28	4:38	Omnibus	Las tres clases.

Trenes ascendentes (IRUN A MADRID)

Núm. del tren	Llegada	Salida	Nombre del tren	OBSERVACIONES
22	10:58 m.	11:37	Omnibus	Tres clases y viajeros con billete ida y vuelta.
8	11:18	11:22	Sud-exprés	Wagons-lits Circula martes, jueves, domingos
12	12:21 t.	12:27	Correo	1.ª y 2.ª clase.
2	5:18	5:23	Expres	1.ª clase. Viajeros billete directo hasta Madrid
4	7	7:3	Id.	1.ª clase para todas las estaciones de parada.
24	9:31 n.	9:39	Mixto	Las tres clases.

FERROCARRIL ANGLO-VASCO-NAVARRO

Trenes descendentes (Vitoria á Salinas de Leniz)

PRECIOS			Kilómetros	ESTACIONES Y APEADEROS			Tren núm. 3. Mixto Discreet.	Tren núm. 5. Mixto Discreet.	Tren núm. 11. Mixto Regular Correo
1.ª clase	2.ª clase	3.ª clase					M.	M.	T.
Pesetas	Pesetas	Pesetas		Vitoria..	Salida	7:00	9:00	4:00	
					Llegada	7:13	9:13	4:13	
0:70	0:55	0:35	6	Durana..	Salida	7:14	9:14	4:14	
					Llegada	7:18	9:18	4:18	
0:95	0:70	0:45	8	Retana-Miñano, apeadero	Salida	7:19	9:19	4:19	
					Llegada	7:28	9:28	4:28	
1:40	1:05	0:65	12	Urbina, apeadero.	Salida	7:29	9:29	4:29	
					Llegada	7:33	9:33	4:33	
1:65	1:25	0:75	14	Villarreal..	Salida	7:36	9:36	4:36	
					Llegada	7:43	9:43	4:43	
2:00	1:50	0:90	17	Landa, apeadero..	Salida	7:44	9:44	4:44	
					Llegada	7:48	9:48	4:48	
2:20	1:65	2:00	19	Salinas de Leniz..	Llegada				

Trenes ascendentes (Salinas de Leniz á Vitoria)

PRECIOS			Kilómetros	ESTACIONES Y APEADEROS			Tren núm. 4. Mixto Discreet.	Tren núm. 6. Mixto Regular Correo	Tren núm. 12. Mixto Discreet.
1.ª clase	2.ª clase	3.ª clase					M.	M.	T.
Pesetas	Pesetas	Pesetas		Salinas de Leniz..	Salida	8:00	10:15	6:00	
					Llegada	8:05	10:20	6:05	
0:35	0:30	0:20	3	Landa, apeadero.	Salida	8:06	10:21	6:06	
					Llegada	8:12	10:27	6:12	
0:60	0:45	0:30	5	Villarreal..	Salida	8:15	10:30	6:13	
					Llegada	8:20	10:35	6:20	
1:05	0:80	0:50	9	Urbina, apeadero.	Salida	8:21	10:36	6:21	
					Llegada	8:29	10:44	6:29	
1:50	1:15	0:70	13	Retana-Miñano, apeadero	Salida	8:30	10:45	6:30	
					Llegada	8:34	10:59	6:34	
1:75	1:30	0:80	15	Durana, apeadero.	Salida	8:35	10:50	6:35	
					Llegada	8:48	11:03	6:48	
2:20	1:65	1:00	19	Vitoria..	Llegada				

Los trenes números 3 que salen de Vitoria á las 7 de la mañana, y 4 de Salinas á las 8 de la misma, circularán solamente los jueves. Todos los días festivos se expendrán de Vitoria billetes de 3.ª clase de ida y vuelta á Salinas á pesetas 1:50 por asiento, valederos únicamente para el día, pudiendo salir y regresar en cualesquiera de los trenes.

No se expendrán billetes de ida y vuelta ni se efectuará rebaja alguna en los asientos de 1.ª y 2.ª clase procedentes de Vitoria, ni en ninguna de las tres clases á los viajeros que salgan de los apeaderos y estacion comprendidos entre Vitoria y Salinas.

Los billetes de ida y vuelta no dan derecho al transporte de equipajes, permitiendo únicamente el que los viajeros puedan conducir á la mano sin estorbar á los demás.

Los velocipedistas podrán facturar su máquina con el billete de ida y vuelta.

No se expendrán billetes á precios reducidos debiendo satisfacer billete entero los niños y demás viajeros que tengan derecho á rebaja en los trenes ordinarios.

CARRUAJES PÚBLICOS

Coche diario de Vitoria á Bilbao y viceversa

Sale de Vitoria á las 10 de la mañana y llega á Bilbao á las 4:30 tarde.

De Bilbao sale á las 7:50 mañana y llega á Vitoria á las 3 de la tarde.

PRECIOS.—De Vitoria á Villarreal, 1:50 pesetas; á Ubidea, 2:50; á Ceánuri, 4; á Villaro, 4; á Yurre, 4:50; á Lemona, 4:50 y á Bilbao, 5.—De Bilbao á Yurre, 1 peseta; á Villaro, 1:50; á Ceánuri, 1:75; á Ubidea, 3; á Villarreal, 3:50 y á Vitoria, 5.

Coches diarios á Durango y Bilbao, en combinacion con el Ferrocarril Central de Vizcaya

Salen todos los días dos coches. El primero á las 6 de la mañana para llegar á Bilbao á las 12 del mediodía, y el segundo á las 3 de la tarde para llegar á Bilbao á las 9 de la noche.—Precios: 5 y 6 pesetas.—Administracion: Paragüeta de la calle de la Estacion, núm. 10, esquina á la del General Alava.

Coche diario á Murguia

Sale de Vitoria todos los días á las 4 de la tarde, de la calle de Santo Domingo dentro.

PRECIOS.—De Vitoria á Abechuco, 0:25 pesetas; á Aranguiz, 0:50; á la Venta de Antolin, 0:75; á la Venta del Grillo, 1; á Apodaca, 1:25; á Záitegui, 1:50 y á Murguia, 2.—De Murguia á Záitegui, 0:50 pesetas; á Apodaca, 1:25; á la Venta del Grillo, 1:25; á la Venta de Antolin, 1:60; á Aranguiz, 1:75 y á Vitoria, 2.

Coche á Aramayona

Sale á diario á las 4 de la tarde, llegando el mismo día por la mañana á las 10 de Aramayona.—Precio: 5 pesetas.—Administracion Estacion 10, tienda.

IMPRENTA

DE LA

VIUDA E HIJOS DE ITURBE

Cuesta de San Francisco núm. 1 y Arquillos 8

Esta antigua y acreditada casa se ofrece una vez más, merced á los pedidos que constantemente hace, tanto en caracteres como en papeles de las mejores marcas, á imprimir con notable prontitud y elegancia, cuantos trabajos se le encomienden relacionados con su industria.

A las empresas taurinas.—Especialidad en carteles para esta clase de espectáculos, bien sea en negro ó colores, desde lo más barato á lo más superior, y CON ATRIBUTOS LITOGRAFICOS de gran efecto; programas de mano, de variadísimas formas, con preciosas viñetas, etc., etc.—PRECIOS SIN COMPETENCIA.

Obras de José Colá y Goiti

«La emigracion vasconavarra», sexta edicion..	1:50 pesetas.
«La ciudad de Vitoria», considerada bajo los puntos de vista artístico, comercial é industrial; segunda edicion, con diez fotografías, nueve grabados y un plano de ferrocarriles (agotada)..	3
«El futuro Vitoria», reformas locales y administrativas de la capital de Alava..	4
«El cajista», manual del mismo (agotada)..	1
«Olaguibel», biografía del insigne arquitecto Justo Antonio de Olaguibel (agotada)..	1
«Los cuarteles de Vitoria», considerados higiénicamente..	0:50
«Higiene escolar en Vitoria»..	0:50
«Euskal-Naparren Joera edo emigracioa», traduccion de la cuarta edicion de «La emigracion vasconavarra», por don M. Soroa..	1:50
«L'émigration vasconavarraise», traduccion por Mr. A. Planté..	2

FRANCISCO ARBULO

se encarga de repartir toda clase de esquelas, circulares, prospectos, etc., con gran economía.—BARRERAS 6, tienda

Nemesia Arnaud

PLANCHADORA

Calle de la CORRERIA, núm. 95.